

機場範圍高度限制修訂

今日（星期五）出版的政府憲報公佈一項新命令，就目前機場範圍高度限制的法例，作出多項基本改變，並對豁免建築物列表，作若干增補。

名爲一九八二年香港機場（管制障礙物）（綜合）令的新命令，除其他事項外，對若干根據目前空中交通程序下原本無須受管制的地區，實施高度限制；原以英制單位計算的機場範圍高度限制，改爲採用較精確的十進制；以及放寬昔日皇家空軍啓德地區的高度限制。

政府發言人今日解釋，限制建築物的高度，旨在確保航機在機場附近地區飛行及進場的安全，以及有關無線電導航輔助儀器的效用。

他說：「機場範圍高度限制，總括而言是根據國際民航組織所釐定的安全標準，但顧及本港的地形及現有建築物，以及航機在進行各類操作活動時所需的保障水平。」

這些安全限制是在一九五七年制訂的香港機場（管制障礙物）條例（香港法例第三百〇一章）中規定。

自從當時及其後於一九六六年及一九六七年發出兩項分別有關北角及馬頭角的命令以來，本地的實質發展，技術儀器的改善及飛機進場程序的改變都有顯著的轉變。

發言人說：「此點證明有理由修訂機場高度限制，在一些地區放寬管制，而一些新的地區則需管制。」

提及高度限制的新地區，發言人指出新地區是在港島若干山頂及筆架山，因這些地區的過高建築物會影響雷達的效能；及在青衣和昂船洲，因該兩處位於一三跑道飛機主要進場航線內。

他說：「爲飛機的安全，在此等地區施行高度限制，是必要的。」

至於放寬前皇家空軍啓德地區之高度限制，發言人說，民航處長認爲只需限制接近停機坪地區在主水平基準上至四十五點七二米，及離跑道較遠地區可放寬至五十一點五米。

他又說：「現時並沒有限制的舊皇家空軍啓德地區仍然維持不變，這是由於附近的地勢高峻，飛機在不安全的高度飛越這地方的可能性很低。」

但是，他強調此次放寬限制與或會在將來遷移機場絕無任何關係。

發言人說，在批准的機場高度限制豁免項目中，其中一項是地下鐵路港島綫擬建的柴灣站，高度限制爲主水平基準以上六十米。

圖則可在各區地政處查閱，並在港島花園道美利大廈六樓地政署地圖及圖則銷售處發售。

九龍灣官地招標

地政署現正招商投標承購九龍灣新填地之一幅官地。

該幅官地面積約四千七百三十六平方米，限作製造及存放危險貨物用途。

截止投標日期爲本年十一月五日。

查閱圖則及索取表格可到港島花園道美利大廈六樓地政署，九龍彌敦道四零五號政府合署十一樓九龍西區地政處；或新界各區理民府地政處。

紅磡公共交通優先措施

運輸署宣佈：紅磡區新交通措施於本星期日（九月二十六日）實施後，預期沿蕪湖街之巴士平均行車時間可以縮短一半有多。

當天早上新設之禁止上落客貨區及巴士優先使用路線可大幅改善附近街道之交通情況，而整區之交通流量亦可望增加。

新措施為一項公共交通優先使用道路計劃之第二階段，目的在疏導紅磡及土瓜灣區之交通擠塞。

計劃之第一階段於本月初實施後，馬頭圍道一帶之交通已見改善。

整項計劃旨在減少路旁停車上落客貨活動，改善路口容車量及訂定路線供巴士優先使用。

以下措施將由星期日（九月二十六日）上午十時開始實施：

大沽街將只准巴士使用；

除專利巴士外，所有車輛將不准由馬頭圍道南行右轉入蕪湖街；

車輛將不准由德民街西行右轉入船澳街，及不准由蕪湖街西行右轉入馬頭圍道；

沿蕪湖街西行車輛將不准左轉入機利士路，而沿落山道東行車輛則不准左轉入馬頭圍道；

差館里近與馬頭圍道交界之一段，將劃為禁止上落客貨區。除專利巴士外，所有車輛於每日上午七時至上午十時，及下午四時至下午七時，一律禁止於該處上落客貨。

而下列各段街道亦將劃為禁止上落客貨區，於每日上午七時至下午七時，禁止車輛上落客貨：

介乎機利士路與船澳街之一段
德民街；介乎蕪湖街與寶其利街之一段
船澳街以東五十米之一段
必嘉街與蕪湖街
機利士路南行線；介乎差館里與寶其利街之一段
船澳街與黃埔街與仔庶街之一段
寶其利街西行線；介乎寶其利街與必嘉街之一段
明安街；介乎明安街與機利士路之一段
必嘉街之一段
明安街；介乎明安街與機利士路之一段
必嘉街；介乎寶其利街與蕪湖街之一段
仔庶街。

而於介乎機利士路與船澳街之一段蕪湖街的繁忙時間禁止上落客貨區將予撤消。

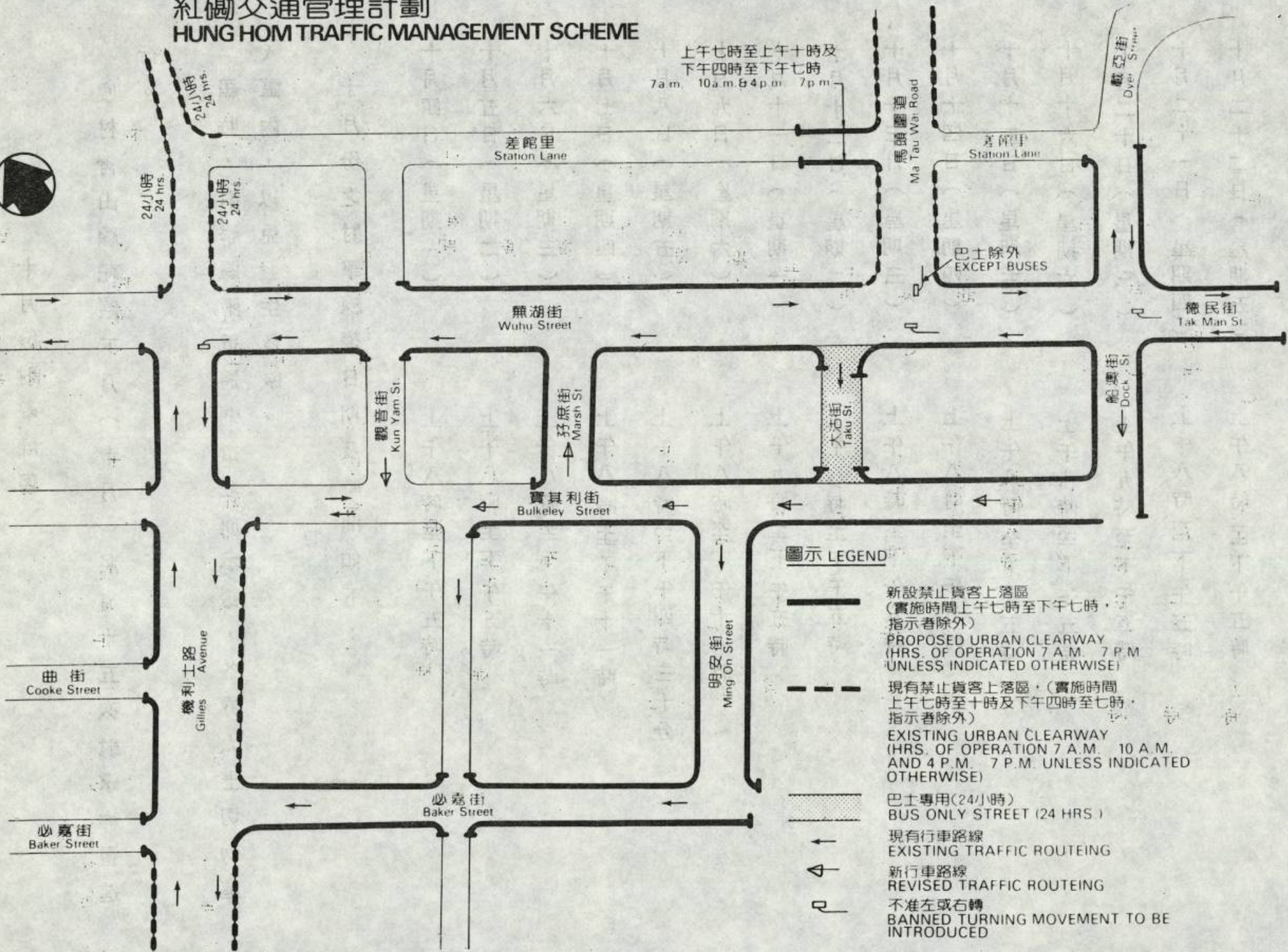
同時，下列各段街道將行改道：

介乎德民街與寶其利街之一段
船澳街將改為單程南行
介乎船澳街與黃埔街之一段
寶其利街將改為單程西行
介乎寶其利街與蕪湖街之一段
仔庶街將改為單程北行
介乎蕪湖街與寶其利街之一段
觀音街將改為單程南行









編輯注意：附紅欄交通管理計劃圖。

紅磡交通管理計劃 HUNG HOM TRAFFIC MANAGEMENT SCHEME

上午七時至上午十時及
下午四時至下午七時
7 a.m. 10 a.m. & 4 p.m. 7 p.m.



圖示 LEGEND

-  新設禁止貨客上落區
(實施時間上午七時至下午七時，
指示者除外)
-  PROPOSED URBAN CLEARWAY
(HRS. OF OPERATION 7 A.M. 7 P.M.
UNLESS INDICATED OTHERWISE)
-  現有禁止貨客上落區。(實施時間
上午七時至十時及下午四時至七時，
指示者除外)
-  EXISTING URBAN CLEARWAY
(HRS. OF OPERATION 7 A.M. 10 A.M.
AND 4 P.M. 7 P.M. UNLESS INDICATED
OTHERWISE)
-  巴士專用(24小時)
BUS ONLY STREET (24 HRS.)
-  現有行車路線
EXISTING TRAFFIC ROUTEING
-  新行車路線
REVISED TRAFFIC ROUTEING
-  不准左或右轉
BANNED TURNING MOVEMENT TO BE
INTRODUCED

廈村青山練靶區
十月份射擊練習

廈村青山練靶區下月（十月）將有十五次射擊練習進行。

屆時，射擊區附近將懸掛紅旗示警，各界人士切勿進入區內，以免發生危險。

十月份之射擊練習日期及時間如下：

| | |
|-------------|--------------|
| 十月四日（星期一） | 上午八時至下午五時 |
| 十月五日（星期二） | 上午八時至下午五時 |
| 十月六日（星期三） | 上午八時至下午十一時 |
| 十月七日（星期四） | 上午八時至下午十一時 |
| 十月八日（星期五） | 上午八時至下午四時三十分 |
| 十月九日（星期六） | 上午八時至下午十一時 |
| 十月十一日（星期一） | 上午九時至下午五時 |
| 十月十二日（星期二） | 上午八時至下午五時 |
| 十月十三日（星期三） | 上午八時至下午五時 |
| 十月十四日（星期四） | 上午八時至下午五時 |
| 十月十五日（星期五） | 上午八時至下午五時 |
| 十月十六日（星期六） | 上午八時至下午五時 |
| 十月二十日（星期三） | 上午九時至下午五時 |
| 十月二十一日（星期四） | 上午八時至下午五時 |
| 十月二十二日（星期五） | 上午八時至下午五時 |

懲教署頒發結業人員證書

懲教署廿五名督導員及廿九名助理督導員，於完成一年訓練，考試及格後，今日（星期五）獲頒結業證書。是項訓練課程是由該署職員訓練學院主辦。課程包括在各類懲教機構實習六個月。

頒發結業證書儀式今日在赤柱該訓練學院舉行，由懲教事務監督黃玉雯主持。

機場總經理出席保安研討會

機場總經理施高理將於下星期一（九月廿七日）參加於美國阿特蘭大舉行之國際航空保安人員協會周年研討會。

研討會為期四日，與會者將有國際機場及航空公司之保安人員。

會上將討論廣泛性的保安問題，包括乘客、貨運及行李保安及保安程序效能。

荃灣模範工友獎勵計劃下週展開

本屆荃灣「模範工友獎勵」計劃將於下星期展開，歡迎區內廠商提名工友參加。

該項計劃自一九八〇年開始舉辦，今年已是第三屆，目的是提高工友對工作的興趣和促進他們對工業的貢獻。

有關該項計劃之提名辦法及詳細資料，將於星期日（九月二十六日）下午三時在九龍尖沙咀國賓酒店十七樓嘉樂宮舉行的記者招待會上宣佈。

出席記者招待會人士包括有一模範工友獎勵計劃籌委會會長林建名，主席黎明華及青衣理民官譚榮邦。

該項計劃是由荃灣理民府、荃灣區議會工業小組委員會、香港電台及荃灣工業聯會聯合主辦。

編輯注意：

：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：

荃灣模範工友獎勵計劃記者招待會將於星期日（九月廿六日）下午三時假尖沙咀國賓酒店十七樓嘉樂宮舉行。

跑馬地及港島南部

若干樓宇停水時間

水務署宣佈：跑馬地區若干樓宇將於星期一（九月二十七日）下午十時至翌日上午六時，暫停食水供應八小時，以便進行水務工程。

停水樓宇位於樂活道、冬青道、箕璉坊、蟠龍道、比雅道、介乎昌明街與大坑道之一段藍塘道、大坑道一四八至一五六號，包括樂景臺、衛斯理村、正民村及掃桿埔安置區。

同時，港島南部若干樓宇亦將於星期一（九月二十七日）下午十一時至翌日（九月二十八日）上午六時，暫停食水供應七小時，以便進行測漏工程。

停水樓宇位於介乎香港仔工業學校與壽山村道之一段黃竹坑道、包括業勤街、塘邊里、業發街、香業道、南風道、黃竹坑徑、香港仔隧道、葛量洪醫院及新圍村。

未成年人士監護法例擬修訂 兒童意願將獲得適當考慮

政府已建議修訂對未成年人士監護的法例，以確保在法庭訴訟事件中，兒童的意願獲得適當的考慮。

此外，法庭亦可以考慮任何由社會福利署署長所提出的報告。

一九八二年未成年人士監護（修訂）法案，亦建議將現行法例中一項條文擴大，包括非婚生子女在內。

該條文規定在涉及一名未成年人的看管、教養、或是財產或收入管理之訴訟中，他的福利會獲得首要考慮。

但在習慣法中，母親比父親對非婚生子女有較大權利之規定則仍然適用。

關注老人需要 觀塘舉辦展覽

為響應今年的國際關注老人大會，觀塘將於星期日（廿六日）及星期一（廿七日）舉行老人服務展覽會，以喚起市民關注老人的需要及認識老人對社會的貢獻。

主辦者係觀塘區老人服務協調委員會，由廿一個社會福利署及志願福利機構代表組成。

展覽會將假翠屏道五號香港基督教服務處觀塘區職業訓練中心舉行。開放時間為：星期日上午十一時至下午五時，星期一至上午十時至下午五時，歡迎各界人士前往參觀。

展品除介紹區內各類老人服務，如院舍、醫療、康樂、輔導等服務外，更有老人生活特寫、社區教育介紹、及展出攝影和對聯設計比賽優勝作品。

社會福利署東九龍福利專員馮家正，觀塘區議員林芬及兩位老人代表將主持開幕儀式。

編輯注意：

歡迎派員訪攝在星期日上午十一時舉行的老人服務展覽開幕禮及展覽，地點為翠屏道五號基督教服務處觀塘區職業訓練中心。

香港康樂體育設施

康樂文化署署長屈珩今（星期五）日說，香港的天然資產，即其郊區及四週海面，正被用作提供寶貴的資源，以應付居民在康樂活動方面不斷增加的需求。

他並說：「我們必須在儘可能範圍內，將沒有用途的空地變為康樂場地。」屈氏的言論是根據本港土地嚴重短缺及人口眾多而言。

屈氏是於正在澳洲布里斯本舉行的第七屆英聯邦及國際運動、體育、康樂及舞蹈會議上發表上述談話。陪同出席會議的有康樂文化署助理署長（康樂體育）容德根。

屈氏演詞全長十四頁，主題為「康樂體育之發展——香港的方法」。

他續說：當局於去年成立康樂文化署，去迎合日增之積極康樂活動需求。

他又說：「由於香港情況特殊，再加上土地一直被視為極之珍貴（以致租金非常昂貴），因此，要提供康樂體育設施，除卻運用權宜之計外，就得匠心獨運。」

「一些特殊的解決方法亦由之而生：在課餘廣泛利用學校場地設施進行社區節目；在公共場地設置燈光照明以延長活動時間；規定有關會址可供安排活動與市民大眾參與作為政府撥地與私人會所之條件。」

屈氏引用以下各點為權宜設施的例子：

- * 西貢一個曾經用來作難民營的前軍營，現已改為一個戶外康樂營；
- * 紅磡未被充分利用的多層停車場頂部三層，收裝為室內體育中心；
- * 屯門大興邨一個位於公共屋邨的前消防局收裝而成社區體育中心；
- * 萬宜水庫一項龐大水庫計劃之工程師宿舍，收建成可供三百人住宿的渡假村；
- * 萬宜水庫前水庫建築地盆現被改建為一個水上活動中心；
- * 勵德邨在一座二十八層屋邨大廈天台設立網球場。

屈氏說：「在進一步力圖彌補設施之不足時，現有的設施應盡量加以利用，因為一項設施，無論設計怎樣完善的和吸引，若只是偶然隨便使用，便很難達到物盡其用的地步。」

這些是靠努力推廣而達致的，使繁忙時間的需求得以減緩。此外，康樂體育事務處更為區內居民安排團體鄰舍體育活動。例如在清晨上班前及非繁忙時間以外為輪班當值的人及家庭主婦安排活動。

雖然權宜設施有被利用，但屈珩強調，這並不表示這些是唯一可供應用的設備。

他說：「近年來，在發展地區性的設施及不少具國際水準的體育設備上，已用了不少款項。」

「在市區方面，這些設施都由中央政府移交給市政局管理。近年來，體育設施的供應情況已有明顯的轉變，市政局熱心的議員實在功不可沒。」

康樂文化署署長說，由於缺乏適當的地點，當局須要設立更多室內的綜合式體育館，像兩年前竣工的附有空氣調節的伊利沙伯體育館。

另一個有空氣調節及備有一萬二千五百個座位的室內運動場亦將近竣工。該運動場將為本港提供最現代化設施，供國際性的體育活動和集體表演。

屈珩還舉例說明香港怎樣以向高空發展的建設方法應用於一些計劃上，從而使市民可於就近住所的地方便可享受康樂體育的活動。這些計劃包括把一些康樂及體育設施合併於市政局預備改建的舊市場內。

屈氏指出，大多數的體育和康樂設施都被擠於一角或被迫向高空發展，一座在於沙田填海區共佔了四十一英畝地的銀禧體育中心却是一個令人興奮的例外。

他說：「我們須與困難搏鬥，尤其是空間的問題，而我們亦能以自己的方法應付這些難題和尋求實際的解決辦法。需求不斷增加，香港必須想出一些新的方法來使物盡其用，人盡其才。」

「最近朝着這個方向走的措施包括完成草擬青年體育發展計劃以及一項全面性的體育發展計劃。」

屈氏又說：「我們渴望在經營這些計劃時能吸取他人寶貴的經驗，無疑，我們最後仍是以香港的獨特方法去解決香港的問題。」

戶外活動 安全至上

根據戶外活動安全委員會最近發表的一份報告書，一九八二年首六個月內由陸上運動導致的意外事件，比去年同期增加百分之五十以上。

照「戶外活動意外統計數字」顯示，本年一月至六月間，接獲的意外報告，共有一百三十六宗，其中有三人死亡，而一九八一年同期只有九十宗，一人死亡。

鑑於陸上運動意外數字激增，戶外活動安全委員會特別聯同有關體育團體及政府部門，於本星期日（九月廿六日）上午九時正假翠屏道觀塘遊樂場舉辦「陸上運動安全日」，旨在使市民對陸上運動安全提高警覺。

該日表演項目計有射箭、單車、野外定向、行山、滾軸溜冰、遙控模型直升機及露營等。

除了各項運動的安全示範外，觀眾亦有機會一試身手。

「一九八二年陸上運動安全日」工作小組主席楊孝華表示：「這次盛會是使愛好陸上戶外活動的人士，了解到『安全至上』的重要性。」

楊氏說：「我們更希望透過傳播界的鼎力支持，將『安全至上』這個訊息帶到社會每一個角落，從而減少戶外活動所導致的意外。」

編輯注意：

歡迎派員訪攝本星期日（九月二十六日）在觀塘翠屏道觀塘遊樂場舉行之「一九八二年陸上運動安全日」。

開幕儀式定於上午九時正舉行，由立法局非官守議員楊少初主禮。

政府新聞處將安排兩部十一座位客車接載新聞界往返現場。專車將於上午八時十五分由九龍公眾碼頭開出，約於正午回程。屆時政府新聞處人員將到場協助。

北角設兩線專線小巴
分別行走中區及灣仔

運輸署宣佈：兩條新專線小巴路線——三十二號（北角至灣仔碼頭）——將由星期日
至中環）及三十三號（北角至灣仔碼頭）起，有車行走。

三十二號專線小巴由北角長康街開出，經建華街、北
景街、堡壘街、長康街、英皇道、銅鑼灣道、高士威道、
禮頓道、摩理臣山道、灣仔道、菲林明道、駱克道、
、禮頓道、告士打道、夏慤道、干諾道中、會所街和遮打
道至琳寶徑之中環總站。

同程時該線將由琳寶徑開出，經紅棉路、夏慤道、美
利道、金鐘道、軒尼詩道、分域街、莊士敦道、灣仔道
、摩理臣山道、禮頓道、邊寧頓道、怡和街、高士威道
、興發街、琉璃街、電氣道、帆船街、銀幕街、琉璃街
、英皇道、北角道、渣華道、糖水道、英皇道、北景街
和堡壘街至長康街。

該線之服務時間由上午六時三十分至凌晨零時五分，
繁忙時間每六分鐘開出一班，收費由一元五角至二元五
角不等。

三十三號專線小巴由北角健康東街開出，經英皇道、
高士威道、伊榮街、邊寧頓街、怡和街、軒尼詩道、杜
老誌道、駱克道和菲林明道至灣仔碼頭總站。

同程時該線由灣仔碼頭開出，經菲林明道、駱克道
、東角道、記利佐治街、告士打道、高士威道、興發街
、歌頓道、電氣道、渣華道、健康東街、英皇道、模範里
和七姊妹道至健康東街。

服務時間為每日上午六時至晚上十一時零五分，繁忙
時間每十二分鐘開出一班，收費由一元至二元不等。

此外，由明日星期六上午十時起，其他公共小型巴士一律禁止駛入設於琳寶徑，灣仔碼頭道和介乎英皇道與七姊妹道之一段健康東街三處的專線小巴總站。

英首相來港到達機場 新聞界拍攝圖片安排

編輯注意：

新聞界將獲安排於香港機場拍攝英國首相戴卓爾夫人抵港之新聞圖片。

由於採訪位置內地地方有限，獲許入內的攝影人員，每一報社只限一人。本地及海外電視台，每間派出的攝影人員，以不超過三人為限。

採取這項安排，希望攝影記者和電視攝影員會有充份機會拍攝英首相抵埗情形。

攝影記者和電視攝影員應於星期日下午一時二十分之前抵達機場大廈記者室。

新聞界代表除攜備本人的香港身份證或護照外，並請攜同他們所屬報社／電視台發出的職員證以證明身份。

英國首相訪港 採訪證章備妥

編輯注意：

在英國首相戴卓爾夫人訪港期間，為方便業經特別認可的新聞界代表進行採訪用的特別證章，現已備妥，可於明日（星期六）上午十時起，隨時到中環拱北行七樓政府新聞處新聞編發室辦事處領取。

職員領取證章時，來人須攜備證明文件，如記者證，報館員證或由所屬機構編輯簽署之便條等，謹此通知。

在英國首相訪問期間，本處將盡可能為新聞界提供一切協助，但在若干活動中，由於場地所限，而部份採訪位置申請者亦過多，恕難滿足全部需求，因此，若干申請恕無從接受。

政府新聞處攝影員將拍攝各項活動的新聞圖片。本處會在每項活動結束後，將選用的圖片經由傳真機發出。此外，新聞編發室亦放備圖片可供取用。